

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

Conditions for the Manufacture or Import of Substances New to Canada that are Suspected of Being Toxic

Notice is hereby given, pursuant to subsection 29(5) of the *Canadian Environmental Protection Act*, that the ministers of Health and of the Environment have assessed information pertaining to substances suspected of being “toxic,” as defined under section 11 of the Act.

The Minister of the Environment is hereby pleased to impose, pursuant to paragraph 29(1)(a) of the *Canadian Environmental Protection Act*, conditions on the manufacture and import of these substances.

Halosubstituted trimethylarylindan. The notifier may import the notified substance in amounts exceeding 5 000 kilograms/year and an accumulated total of 25 000 kilograms after the assessment period expires on October 4, 1999, only in circumstances where the notifier complies with the following terms:

1. The notified substance may be imported only as an encapsulated plastic pellet.

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Conditions concernant la fabrication ou l'importation de substances nouvelles au Canada qu'on soupçonne d'être toxiques

Avis est par les présentes donné, conformément au paragraphe 29(5) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement*, que les ministres de la Santé et de l'Environnement ont évalué de l'information concernant des substances qu'on soupçonne d'être « toxiques » aux termes de l'article 11 de la Loi.

Le ministre de l'Environnement, par la présente, trouve approprié d'imposer, conformément aux dispositions de l'alinéa 29(1)a) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement*, des conditions concernant la fabrication et l'importation de ces substances.

Triméthylarylindane halosubstitué. Le déclarant peut importer la substance visée pour des quantités au-delà de 5 000 kilogrammes/année et pour un cumulatif de 25 000 kilogrammes après la période d'évaluation expirant le 4 octobre 1999, seulement s'il respecte les conditions suivantes :

1. La substance visée peut être importée seulement comme agrégat plastifié sous forme de pastille.

2. The notifier shall maintain electronic or paper records, with any documentation supporting the validity of the information contained in these records, indicating:

- (a) the physical state of the notified substance;
- (b) the quantity of the notified substance being imported, sold, purchased or used; and
- (c) the name and address of each customer buying the notified substance.

3. The notifier shall maintain electronic or paper records made in item 2 at the notifier's Canadian headquarters for a period of at least five years after they are made.

4. Should the notifier intend to manufacture the notified substance, the notifier shall inform the Minister of the Environment, in writing, at least 30 days prior to manufacturing.

Bis(1,1-diméthylpropyl) peroxide, CAS Registry Number 10508-09-5. The notifier may import the notified substance in amounts exceeding 5 000 kilograms/year and an accumulated total of 25 000 kilograms after the assessment period expires on October 19, 1999, only in circumstances where: the notifier complies with the terms of the condition; the notifier informs all customers and processors of the notified substance, in writing, of the terms of the condition; and the notifier obtains, prior to any transfer of the notified substance, written confirmation from customers and processors, as the case may be, that they will meet these conditions

1. The notified substance may be used only as an initiator in polymerization processes in circumstances where:

- (a) prior to waste water treatment, the processor treats liquid wastes, resulting from rinsing containers that held the notified substance, through a high temperature waste water stripping column under temperature and residence time conditions ensuring the notified substance experiences a minimum of eight thermal half lives;
- (b) all liquid wastes resulting from rinsing containers that held the notified substance are introduced into the polymerization reaction;
- (c) all liquid wastes resulting from rinsing containers or all residual waste not introduced into the polymerization reaction are incinerated as permitted under the laws of the jurisdiction where the disposal facility is located; or
- (d) all liquid wastes resulting from rinsing containers or all residual waste not introduced into the polymerization reaction are solidified, prior to disposal, as permitted under the laws of the jurisdiction where the disposal facility is located.

2. Where any release of the notified substance into the environment occurs in contravention of the conditions set out in item 1, the notifier shall immediately take all measures necessary to prevent any further release, and to limit the dispersion of any release. Furthermore, the notifier shall notify the Minister of the Environment immediately by contacting an inspector designated under the *Canadian Environmental Protection Act* (CEPA inspector) at the closest regional office. Customers shall take these same measures should the release of the notified substance occur at their facility.

3. The notifier shall maintain electronic or paper records, with any documentation supporting the validity of the information contained in these records, indicating:

- (a) the use of the notified substance;
- (b) the quantity of the notified substance being imported, sold, purchased or used;
- (c) the name and address of each customer, buying the notified substance; and

2. Le déclarant doit conserver les registres sur papier ou sous forme électronique, incluant toute documentation validant l'information contenue dans ces registres, indiquant :

- a) l'état physique de la substance visée ;
- b) la quantité de la substance visée importée, vendue, achetée ou utilisée;
- c) le nom et l'adresse de chaque client qui a acheté la substance visée.

3. Le déclarant doit conserver les registres mentionnés à l'article 2, sur papier ou sous forme électronique, à son siège principal au Canada pendant au moins cinq ans après l'inscription des renseignements.

4. Si le déclarant a l'intention de fabriquer la substance visée, il doit en informer le ministre de l'Environnement, par écrit, au moins 30 jours avant la fabrication.

Peroxyde de bis(1,1-diméthylpropyle), numéro CAS 10508-09-5. Le déclarant peut importer la substance visée pour des quantités au-delà de 5 000 kilogrammes/année et pour un cumulatif de 25 000 kilogrammes après la période d'évaluation expirant le 19 octobre 1999, seulement s'il respecte les conditions générales, informe tous les clients et les utilisateurs, par écrit, des conditions générales; et s'il obtient, avant tout transfert de la substance visée, la confirmation écrite des clients et des utilisateurs qu'ils respecteront ces conditions.

1. La substance visée peut être utilisée seulement comme un initiateur dans les procédés de polymérisation dans les cas suivants :

- a) avant le traitement des eaux usées, l'utilisateur traite les déchets liquides provenant du rinçage des contenants renfermant la substance visée dans une colonne d'épuisement des eaux usées à température élevée dans des conditions de température et de temps de séjour qui font en sorte que la substance visée est soumise à un minimum de huit demi-vies thermiques;
- b) tous les déchets liquides provenant du rinçage des contenants renfermant la substance visée sont introduits dans la réaction de polymérisation;
- c) tous les déchets liquides provenant du rinçage des contenants ou tous les déchets résiduels non introduits dans la réaction de polymérisation sont incinérés, comme le permettent les lois de l'endroit où se trouve l'installation d'élimination;
- d) tous les déchets liquides provenant du rinçage des contenants ou tous les déchets résiduels non introduits dans la réaction de polymérisation sont solidifiés, avant l'élimination, comme le permettent les lois de l'endroit où se trouve l'installation d'élimination.

2. Lorsqu'il y a rejet de la substance visée dans l'environnement, en violation des conditions mentionnées à l'article 1, le déclarant doit prendre immédiatement toutes les mesures nécessaires pour prévenir immédiatement tout rejet futur et limiter la dispersion de tout rejet. En plus, le déclarant doit aviser immédiatement le ministre de l'Environnement en communiquant avec un inspecteur désigné en vertu de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement* (inspecteur de la LCPE) au bureau régional le plus proche. Les clients et les utilisateurs doivent prendre les mêmes mesures s'il y a rejet de la substance visée à leur installation.

3. Le déclarant doit conserver les registres sur papier ou sous forme électronique, incluant toute documentation validant l'information contenue dans ces registres, indiquant :

- a) l'utilisation de la substance visée;
- b) la quantité de la substance visée importée, vendue, achetée ou utilisée;

(d) that the notifier has informed customers or processors of the conditions and that the receiving company will meet these conditions.

4. The notifier shall maintain electronic or paper records made in item 3 at the notifier's Canadian headquarters for a period of at least five years after they are made.

5. Any processor of the notified substance shall maintain electronic or paper records, with any documentation supporting the validity of the information contained in these records, indicating:

(a) the temperature of the waste water stripping column and residence time of the notified substance in the waste water stripping column each time it is used to process liquid wastes resulting from rinsing containers that held the notified substance; and

(b) all the information requirements set out in items 3(a) to (d).

6. Any processor shall maintain electronic or paper records made in item 5 at their Canadian headquarters for a period of at least five years after they are made.

7. Should the notifier intend to manufacture the notified substance, the notifier shall inform the Minister of the Environment, in writing, at least 30 days prior to manufacturing.

J. A. BUCCINI
*Director
Commercial Chemicals
Evaluation Branch*

On behalf of the Minister of the Environment

c) le nom et l'adresse de chaque client qui a acheté la substance visée;

d) le fait que le déclarant a informé le client ou l'utilisateur des conditions et que le destinataire respectera ces conditions.

4. Le déclarant doit conserver les registres mentionnés à l'article 3, sur papier ou sous forme électronique, à son siège principal au Canada pendant au moins cinq ans après l'inscription des renseignements.

5. Tout utilisateur de la substance visée doit conserver les registres sur papier ou sous forme électronique, incluant toute documentation validant l'information contenue dans ces registres, indiquant :

a) la température de la colonne d'épuisement des eaux usées et le temps de séjour de la substance visée dans cette colonne, chaque fois qu'elle est utilisée pour traiter les déchets liquides provenant du rinçage des contenants renfermant la substance visée;

b) toutes les exigences en matière d'information indiquées aux paragraphes 3a) à 3d).

6. Tout utilisateur doit conserver les registres mentionnés à l'article 5, sur papier ou sous forme électronique, à son siège principal au Canada pendant au moins cinq ans après l'inscription des renseignements.

7. Si le déclarant a l'intention de fabriquer la substance visée, il doit en informer le ministre de l'Environnement, par écrit, au moins 30 jours avant la fabrication.

*Le directeur
Direction de l'évaluation des produits
chimiques commerciaux*

J. A. BUCCINI

Au nom du ministre de l'Environnement